

annette betz

Foreign Rights List
Autumn
2017

Picture Books



Sabine Bohlmann / ill. by Susanne Straßer
 Once When the Cloud lived in our House



Sabine Bohlmann is an actress and has been in various films and series on television. She also works as a dubbing artist and has lent her voice to characters like Lisa Simpson and actors such as Vanessa Paradis. Since 2004 she has been writing guides, children's CDs and children's books.

Susanne Straßer studied communication design at the University of Applied Science in Munich, with the focus on illustration and then did an M.A. in art and design in London. She now lives in Munich, where she works as an illustrator for publishing houses and agencies. She was with her work on the list of White Raven 2010/2013.

4 years and up
 32 full colour pages
 Publication: July 2017
 All rights available

What should you do, if a cloud is falling down on your head? Of course, you put it into your kindergarten bag and take it home. Clouds are excellent room-mates. You can walk it on leash like a poodle. You can play endless with a cloud: it is the best hideout or the best Cloud-Castle ever. But after a while the cloud becomes too big for your home and you have to find a solution....



Katharina Grossmann-Hensel

Papa is a Pirate



Katharina Grossmann-Hensel studied illustration in Hamburg. She lived for three years in Paris, where she published her first picture book. She currently lives in Berlin and works as a freelance author and illustrator for several publishers.

4 years and up

32 full colour pages

Publication: July 2017

Rights sold to: France, USA

New edition of a classic by

Katharina Grossmann-Hensel

In the evenings, when he comes home from work, Dad's shirt smells strangely like fish. He says he's been sailing his pirate ship all day, having wild adventures with his crew, the famous "Five Fishheads". Together, Dad and his crew are the terror of the seven seas. They run around in the desert and keep camels below deck. But Dad says "left" instead of "starboard". Maybe he's not really a pirate after all? A funny and exhilarating story about an imaginative father-son relationship, spiced with seaman's yarns.

Editorial Reviews

From School Library Journal:

Kindergarten-Grade 2— A "stubbly" chinned father claims to spend his days not at the office, but rather taming sea monsters, putting on pirate shows for cruise ships, and talking to his parakeet named Petey (in his heart, Petey is a parrot). This gentle, oversize man tells his skeptical son stories of his life at sea and how he rescued the boy's princess mother, who became a pirate after she'd "conquered all her kingdom's dragons." The illustrations are colorful and detailed. Surprises pop up in the painterly pictures, such as a treasure chest on a sea monster's tail and an electric toothbrush on an island. Children will enjoy examining the artwork to catch the little details.—Carrie Rogers-Whitehead, Kearns Library, UT

Copyright © Reed Business Information, a division of Reed Elsevier Inc. All rights reserved.



Why Grown-Ups Have to Stay Up So Late at Night

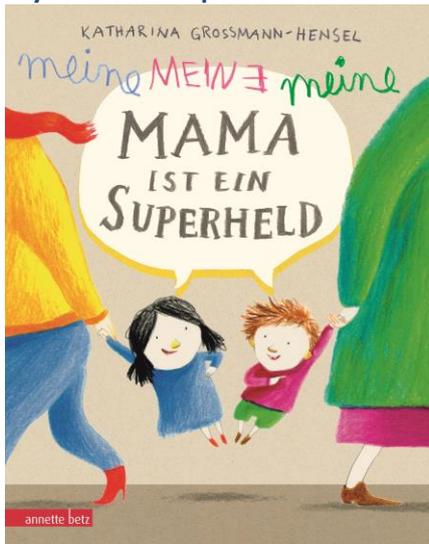
4 years and up

32 full colour pages

Publication: 2022

All Rights Available

**Previous Books by
Katharina Grossmann-Hensel
My Mum is a Superhero**



Her book “Eltern richtig erziehen” (Raising Parents) has won the Excellence Award 2016:



4 years and up
32 full colour pages
Publication: January 2017
Rights sold to: China, Estonia

“My mum is good at everything,” said Marta. “Oh really? At what for example?” asked Paul. And that’s how it all began...

Paul and Marta start bragging at nursery school about all of the fantastic things their mothers can do. Their mothers are incredibly great and the kids get louder and louder until both finally exclaim, “My mum is a SUPERHERO!”

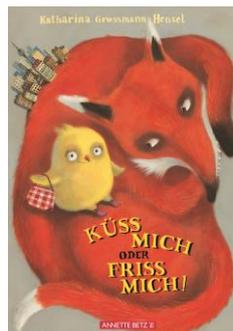
When Marta’s and Paul’s mothers come to pick them up, it is finally time to end the dispute. But wait. Marta has one more question for Paul: “And your dad?”

Previous titles:



Rights sold to: Korea, China, Estonia

Raising Parents right



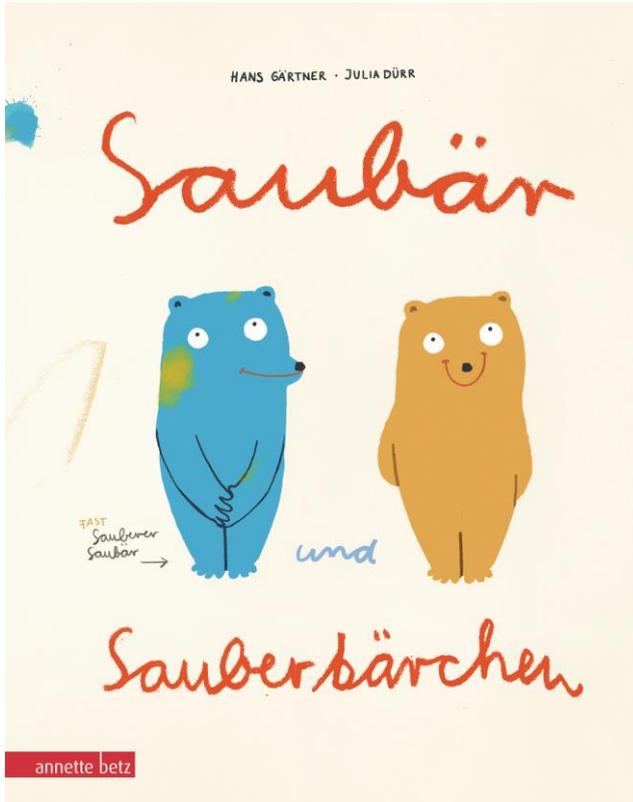
Kiss me or eat me



Rights sold to: South America (Spanish), USA

How Mummy met Daddy

Hans Gärtner / Julia Dürr:
Saubär and Saubärchen



Hans Gärtner was born in Reichenberg/Böhmen. First a teacher, the since 1980 a university professor for primary school education and didactics. After coming to the end of his teaching career, he continues to work as a writer, translator, reviewer and editor of anthologies.

Julia Dürr studies illustration in Münster. Meanwhile, she also works for various national and international publishers and organizes readings and seminars for children. Julia Dürr has lived and worked in Berlin since 2013. www.juliaduerr.net

4 years and up

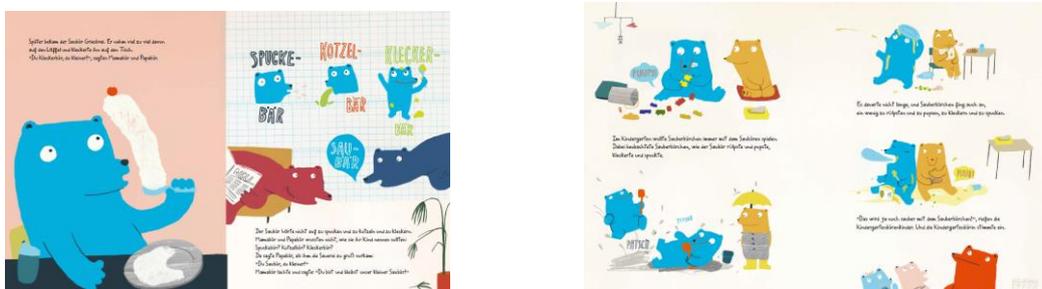
32 full colour pages

Publication: January 2017

Rights sold to: China, Estonia,
Latin America (Spanish)

Oh, the little, dirty Saubär! He always plays with his food, smears paint everywhere and splashes around in muddy puddles! And Sauberbärchen? This is the cleanest bear in the whole bear garden and thinks that Saubär is very nice just as he is. As the two become best friends, all sorts of things change and everyone is amazed...

- Non-didactic food for thought on cleanliness
- Beautiful kindergarten story about opposites and friendship



**Michael Engler / Joëlle Tourlonias:
Elefantastic Christmas**



Michael Engler is a book author, also a playwright for theater and radio. His children's books have been translated into several languages, popular around the world.

Joëlle Tourlonias has been a freelance artist since 2009 and has published a variety of children's books.
www.joelletourlonias.blogspot.de

4 years and up
32 full colour pages
Publication: September 2017
All rights available

Christmas is coming!

Anton and Luise disagree about who brings the presents at Christmastime...is it Santa Claus or the Christmas Angel?

Timbo (the Elephant) prefers to stay out of it. He doesn't care who brings something, as long as there is enough lemonade and cookies. At last, rather than disagree at Christmastime, the three friends decide to find out for themselves who really brings the gifts. Timbo thinks they must travel to the North Pole. Luise and Anton go along with his idea. They hit the road with their Fli-Fla-Mobile. Enroute, they cross over several countries (the Netherlands, Scandinavia etc.) where they catch a glimpse of other special Christmas traditions (Sinter Klaas, Trolls etc.)

Elephantastic (1)



Rights sold to: USA, Russia, Belgium (Dutch), Denmark, Romania, China

Elephantastic Adventures (2) Elephantastic Journey (3)

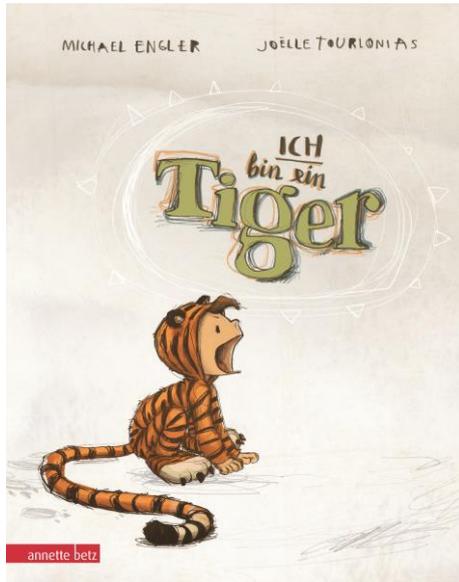


Rights sold to: Russia, China



Rights sold to: Russia, China

Joelle Turlonias / Michael Engler:
I am a tiger



3 years and up
32 full colour pages
Publication date: July 2016
All rights available

A little boy, well, tiger actually, describes one normal tiger-day: Waking up in his nest, hunting down some cake, playing in the snow. But in the end every little tiger is happy to crawl into his tiger parents' nest and become a cuddly tiger...

Caroline Ronnefeldt: Villa Oakleaf – Family Eilig moves house



Carolin Ronnefeld studied History of Arts and Illustration in Munich. She lives as an freelance Artist in Hamburg.

4 years and up
 32 full colour pages
 Publication: September 2017
All rights available

Eckhard Eilig follows lives up to his family’s motto, “Up, up and away”, when the young husband moves into a nest of his with his wife Ella. As soon as the nest is perfectly furnished, a worrying creaking sound spreads through the willow tree where his nest is hanging. Teacups clink together and the tree begins to tilt alarmingly. A glance downwards shows: At the foot of the tree, Beaver Bockert is at work. All worked up over the damage to his nest, Eckhard Eilig loses his grip and falls on Bibert’s head. This is the beginning of a long-lasting friendship between their two families, including their children and grandchildren.

- Warm-hearted story, nostalgically illustrated
- Potential classic: For fans of Brombeerhag



Previous Books by Susanne Riha
Let's have a walk through the forest!



4 years and up
 48 full colour pages
 Publication date: August 2016
Rights sold to: Romania

This book follows the four seasons, starting in spring. Every season starts with a spread showing the same forest glade and describing how it changes during the year. Every month has two pages where several birds, mammals, insects and plants are described and explained. Additionally every page has a little column titled "We save the forest".

Sleep Tight Until Spring Comes
Winter Sleep and Hibernation



5 years and up
 32 full colour pages, 24 x 30 cm
 Publication date: August 2015
All rights available

Susanne Riha introduces twelve local animals and shows how they live throughout the year and in the wintertime. A little story and huge pictures of the individual animals encourage a curiosity for more information, which can be found on the double page spreads: vignettes, descriptions, and special tidbits that kids love, like "records" and other surprises.

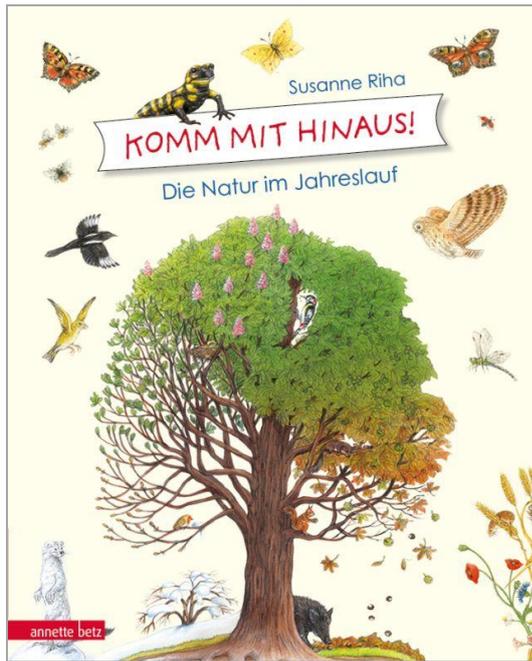
Find Animals in Their Hideouts



36-full-colour-Pages with foldout pages
 Ages 5+
 Spring 2015
 Rights sold to: China

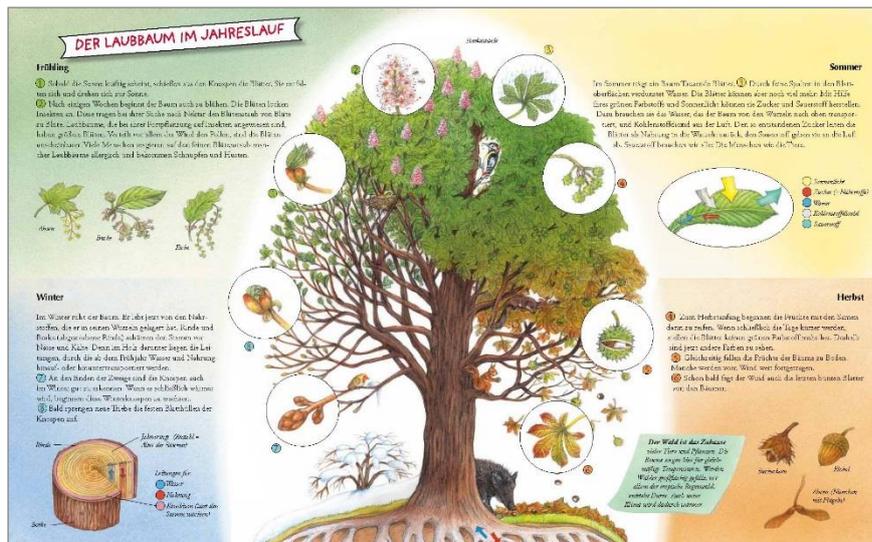
- Where animals live
- Everything about animals and their hideouts
- Look and Discover with fold-out-pages for young nature-detectives
- Bestselling author Susanne Riha

Come outside!
Nature in the Course of the year

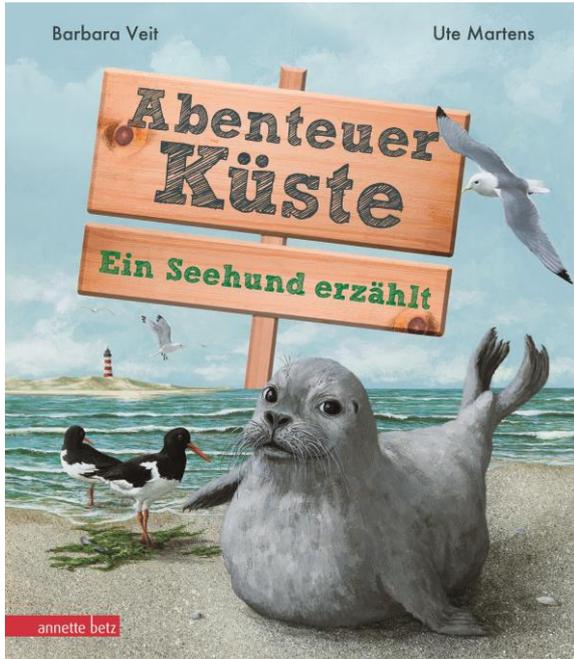


Spring 2014
36-full-colour-Pages with foldout pages
Ages 5+
Rights sold to: China, Russia, Romania

There are fascinating things to discover about nature all the year round. Susanne Riha's elaborate, detailed pictures guide children through the months of the year and show how animals live, how they subsist and how their cubs grow up. Kids get to know the most important plants and gain a first insight into the ecological balance of nature. Thematic pages explain hibernation, the hydrological cycle and the life of a leaf tree during the course of the year. A wonderful book to brose, marvel and learn!



Barbara Veit / Ute Martens
Adventure Coast – A seagull tells



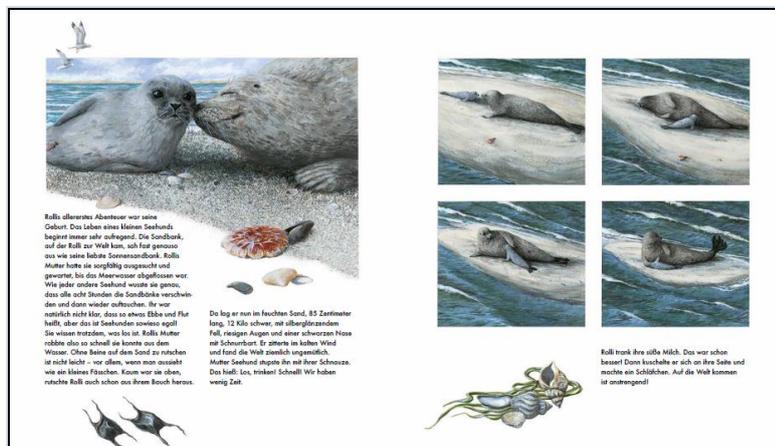
4 years and up
32 full colour pages
Publication: September 2017
All rights available

Barbara Veit worked as a freelance journalist and author, published numerous books on the environment, the third world, racism. She died in 2016.

Ute Martens, born in Hamburg in 1964, studied design at the Hamburg University of Applied Sciences and is a children's and young adult book illustrator and product designer.

Rolli the seal lies dozing on a sandbank, reminiscing about his life, starting from the moment he was born all the way through to adulthood. Young readers will learn just how alone he felt as a young seal pup when his mother went off to hunt. He cried and howled until she came back. Rolli's first attempts at fishing were awkward, but he coped better with the stationary mussels. Then he experienced his first big adventure, as he recklessly floated into the harbor of Hamburg.

- Biologically accurate, explanations on an extra page
- Natural drawings for small explorers
- Included in the non-fiction section due to the educational nature of the story



Musical Picture Books:

Heinz Janisch / Birgit Antoni:

A little Night Music by Wolfgang A. Mozart



Heinz Janisch writes books for children and adults. He has earned many literary honors for his work.

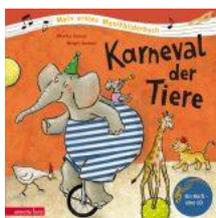
Birgit Antoni illustrates board books, picture books and early readers for a variety of publishers. Her extraordinary books are frequently translated and highly reviewed.

3 years and up
 24 full colour pages
 Publication: August 2017
All rights available

When Mozart dreams ...

Mozart's “Serenade No. 13 for Strings in G Major” is one of the world's best-known works. It inspired Heinz Janisch to write a magical, fantastically beautiful story. A white feather, sheet music, and moonlight are recounted by a weary Wolfgang Amadeus, who recalls his childhood as he sleeps: practicing piano under the eyes of his stern father, his long journeys in the post-coach and the concerts in Schönbrunn with Empress Maria Theresia. All this and much more can be heard in the little night music. And – who knows?– Perhaps Mozart even composed this music as he slept...?

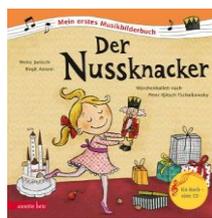
Previous books in this series:



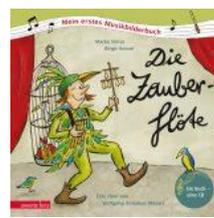
Rights sold to: China



China



China

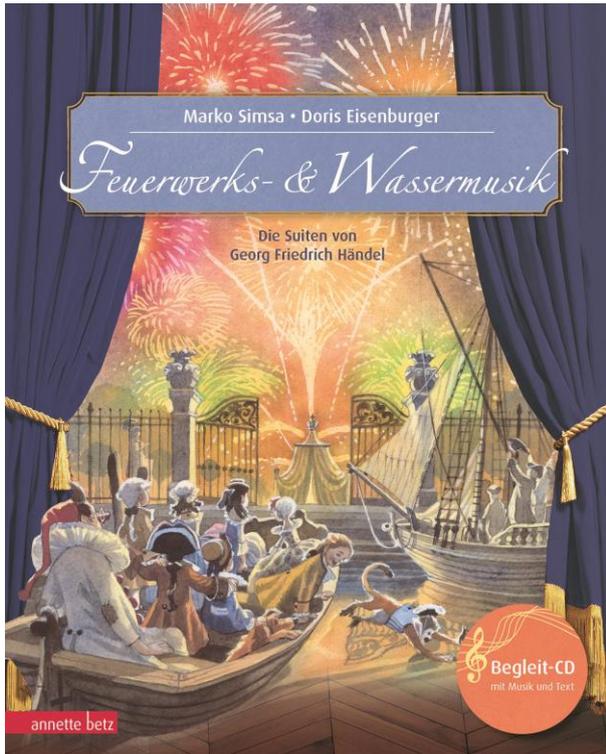


China



All Rights available sold

Marko Simsa / Doris Eisenburger
Music for the Royal Fireworks and Water Music
The Suites by Georg Friedrich Händel

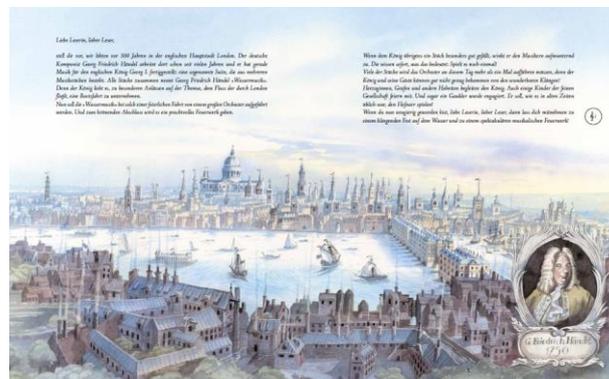


Marko Simsa has brought concerts and plays for kids to the stage for 25 years. His venues include the Vienna Concert hall, the Salzburg Music Festival, and the Wiesbaden Theater. His award-winning books have been translated into 12 languages.

www.markosimsa.at

5 years and up
 32 full colour pages
 Publication: September 2017
All rights available

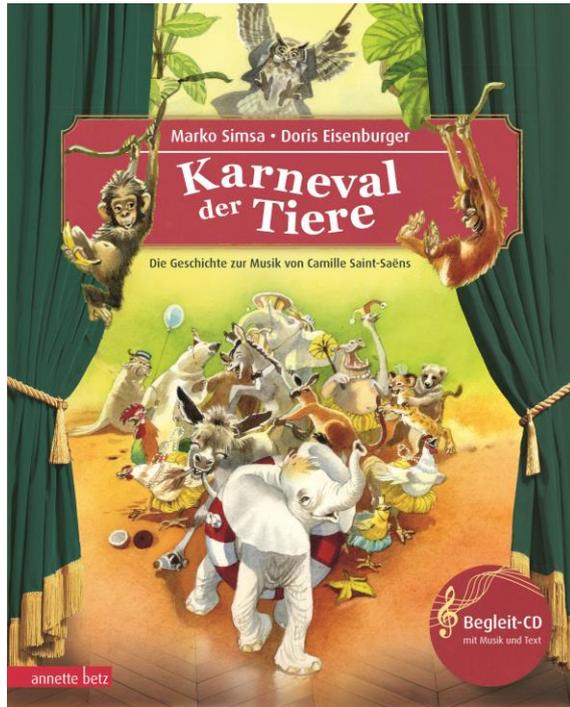
Marko Simsa transports music lovers of all ages back to 18th century London. The entire city is in a festive mood today, because King George has invited everyone to join him on a boat trip down the River Thames. There is an orchestra following the King's party boat on a boat of its own, playing Georg Friedrich Händel's "Water Music" - simply extraordinary!
 As the day draws to a close and the sun disappears over the horizon, the guests are still waiting for the final highlight: The night sky is illuminated by an incomparable firework display as the orchestra plays one last time. This is a celebration no one will ever forget!



Our Successful Musical Picture Books with a new cover:

Marko Simsa / Doris Eisenburger:

Carnival of the Animals by Camille Sain-Saens



5 years and up

32 full colour pages

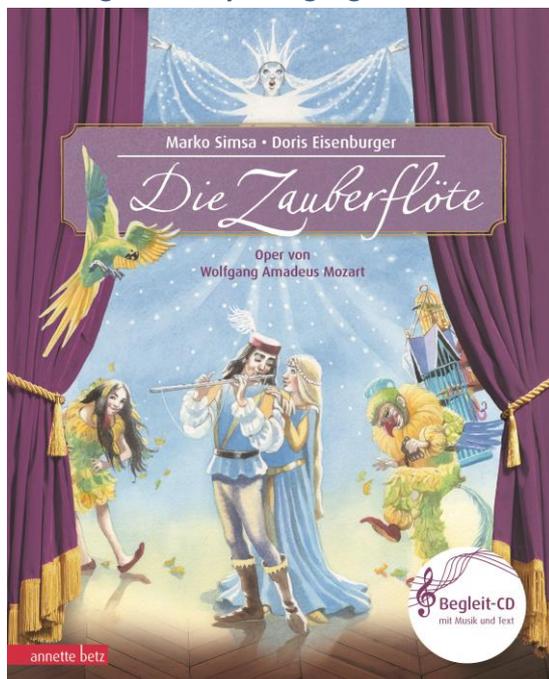
Publication: September 2017

Rights Sold to: Korea, China, Taiwan, Bulgaria

Camille de Saint-Saens opera about the "Carnival of the Animals" retold by Marko Simsa, successful author for children's picture books on music. Two little chimpanzees accompany us through the whole book and we see the carnival through their funny and often quite roguish eyes! Doris Eisenburger's illustrations open a fantastic world of colours, sounds and feelings to the text. The accompanying CD provides for all the sounds and includes many of the beautiful and entertaining tracks of Camille de Saint-Saens.

- More than 150000 copies sold

The Magic Flute by Wolfgang A. Mozart:



5 years and up

32 full colour pages

Publication: September 2017

Rights Sold to: Korea, China, Bulgaria

This musical picture book is a perfect introduction to Mozart's opera "The Magic Flute". This opera is a captivating tale full of dragons, scheming villains and the exploits of the gallant Prince Tamino and Papageno the bird catcher to free the beautiful princess Pamina from the clutches of an evil queen. The enclosed CD provides the music of Mozart's "The Magic Flute" and the author explains about the tale and the sound before every track. A marvelous new musical picture book by the successful author's and illustrator's team Marko Simsa and Doris Eisenburger.

- More than 210.000 copies sold
- Has won the Gold Disc in Germany and Austria

The four Seasons by Antonio Vivaldi

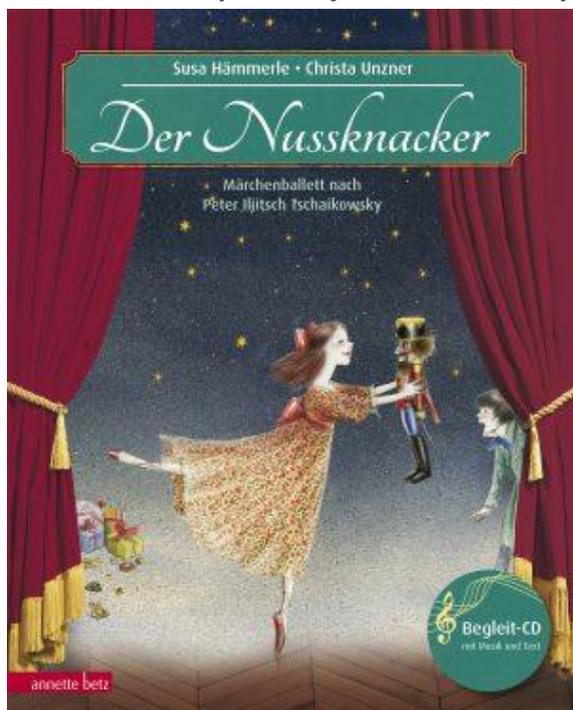


In this musical picture book we travel through the year with little kitten Minka who lives on a farm in a small village. Minka accompanies us through every season of the year listening to the various sounds and voices of nature: Spring with the singing of the birds, the summer with its sweltering heat and loud thunderstorms, autumn with a beautiful Thanksgiving feast and finally winter time when snow is falling! The enclosed CD provides the music of Antonio Vivaldi's "The Four Seasons" and before every season, Marko Simsa explains about the sounds and voices of nature . A pleasure to read, look at and listen to - with marvellous illustrations by Doris Eisenburger. Children can experience a musical masterpiece in a hands-on and informative manner and adults are offered an interesting access to this great concert!

- More than 110.000 copies sold

5 years and up
 32 full colour pages
 Publication: September 2017
Rights Sold to: Korea, China, Bulgaria

Susa Hämmerle / Christa Unzner
The Nutcracker by Peter Illjitsch Tschaikowsky



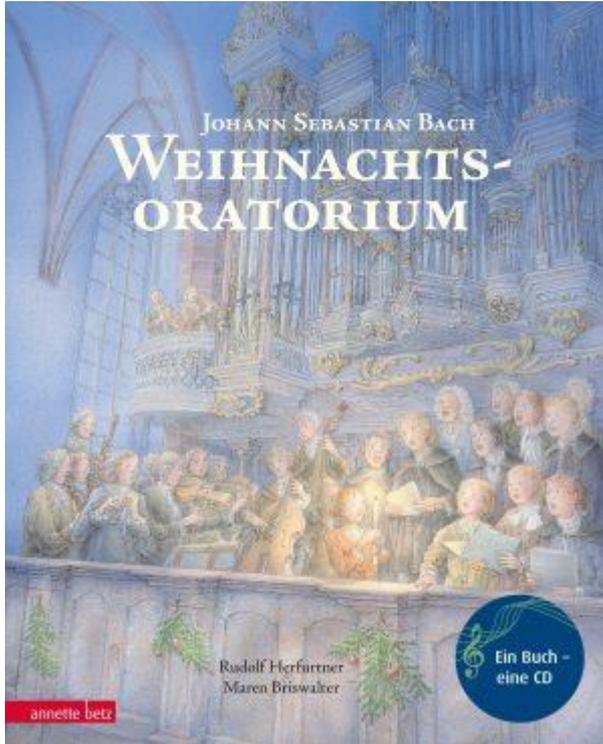
Children love the story of the Nutcracker! The Christmas tale about a little girl who enters the magical world of toys and helps a wooden Nutcracker to defeat his nasty enemies, the army of the Mouse King, has fascinated generations and generations. Susa Hämmerle has retold the story in a most appealing way and the most well-known scenes are newly illustrated by Christa Unzner. The accompanying CD features selections of Tchaikovsky's music. The perfect introduction for children to this great classical ballet!

Rights sold to: Greece, Korea, Netherlands

- More than 90.000 copies sold

5 years and up
 32 full colour pages
 Publication: September 2017
Rights Sold to: Korea, China

**Winter- and Christmastime with Annette Betz:
Rudolf Herfurtner
Ill. by Maren Briswalter
The Christmas Oratorio by Johann Sebastian Bach**



6 years and up
32 full colour pages
With Audio CD
Publication date: September 2016
All rights available

Rudolf Herfurtner has written children's books, stage plays, radio plays, screenplays and opera librettos since 1973. He has received numerous awards, including the Grand Prize of the Academy of Children's and Youth Literature for his complete works.

Maren Briswalter studied in Dresden and Offenbach. She draw picture stories for TV, e.g. for "Die Sendung mit der Maus", and she has illustrated many children' and picture books.

10.000 copies sold!

The snow is covering the roofs and the silent pre-Christmas time is disturbed by hectic noises: A group of Thomaner is walking through the streets of Leipzig to attend their choir practice. Their new cantor Johann Sebastian Bach wants to show his new Oratorio on Christmas. The little boy Thomas Trost watches them longingly: he would love to be part of the choir. When the tenor Christian invites him, to be the candle boy during the recital, his dream comes true: he can take part, when the famous Thomaner Choir retells the Christmas story in jubilant sonorities!

Willi Fährmann, illustrated by Annegert Fuchshuber
There Was a Star over Bethlehem

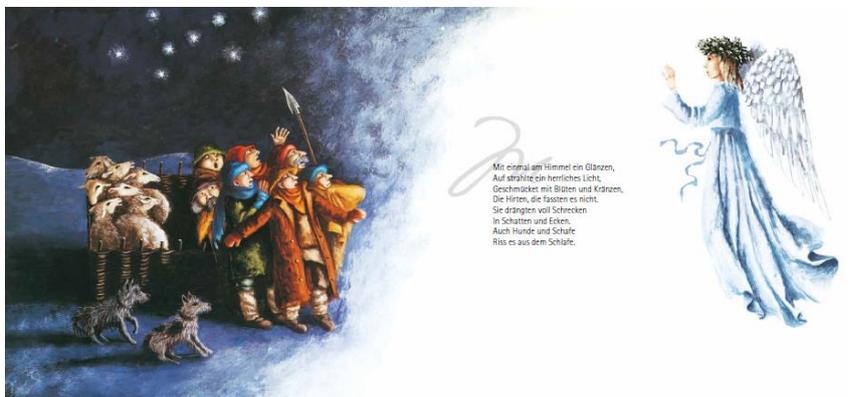


Willi Fährmann (1929-2017) is one of the most famous author for childrens books in Germany.

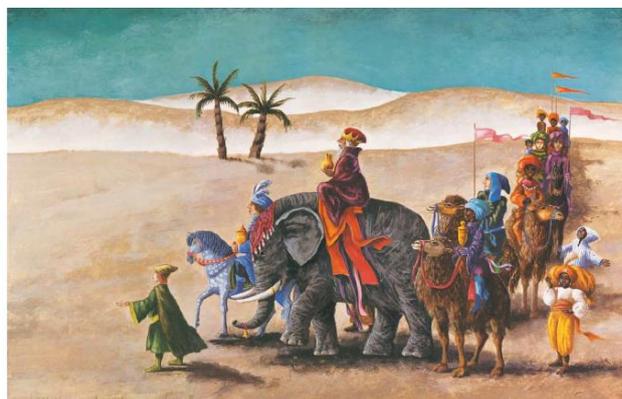
Annegert Fuchshuber (1940 – 1998) has illustrated created well over 50 picture books and children's books. The list of prizes she has been awarded for them is international and includes the German Children's Literature Prize and the Austrian Prize for Literature for Children and Teenagers.

5 years and up
 32 full colour pages
 Publication: September 2017
All rights available

This wonderful picture book is timeless and full of details. A Christmas classic for the whole family.

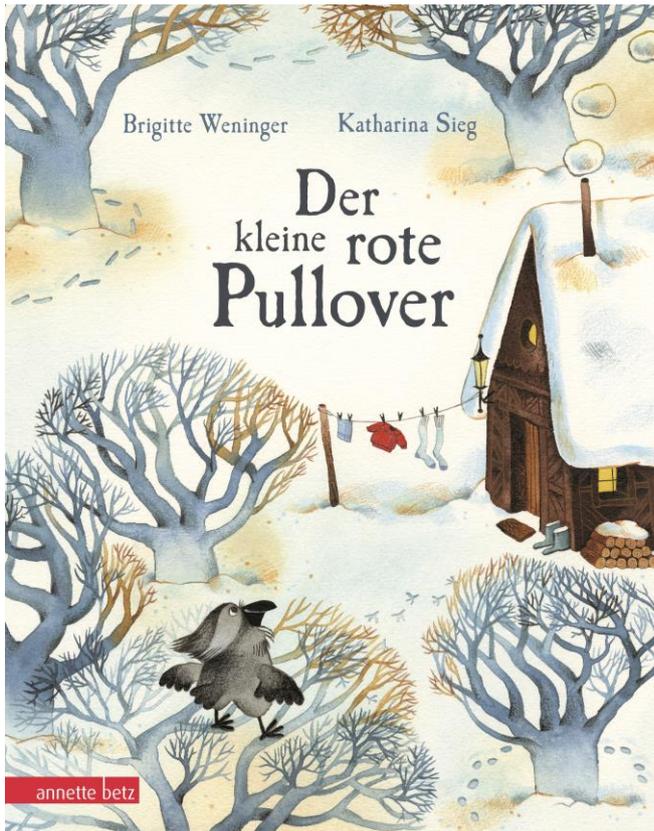


Von ferne in Wästen und Weiten
 Drei Könige sahen den Stern,
 Sie wollten nach Bethlehems reiten,
 Zu suchen den Heiland und Herrn,
 Den König der Juden,
 Und Schätze sie luden
 Auf Rosse und Rükken,
 Das Kind zu beglücken.
 Auf Pferden und Dromedaren
 Sie kamen vom Morgenland,
 Mit Trägern und Dienern in Scharen,
 Ganz vorn ging ein Esel,
 Der kannte die Wege,
 Die Pfade und Stege,
 Am Rosse die Schelle,
 Die lautete helle.



Brigitte Weninger / Katharina Sieg

The red Pullover



Brigitte Weninger was born in 1960 in Kufstein, Austria, and worked as an educator with small children for twenty years. In 1995, her first children's books were published by Michael Neugebauer Verlag. Since then, Brigitte Weninger has published more than 50 books, which have been translated into some 30 languages and won many awards.

Katharina Sieg, born 1982 in Lippstadt, studied illustration in Hamburg, where she now lives as a freelance illustrator. Her pictures are full of funny and surprising ideas.

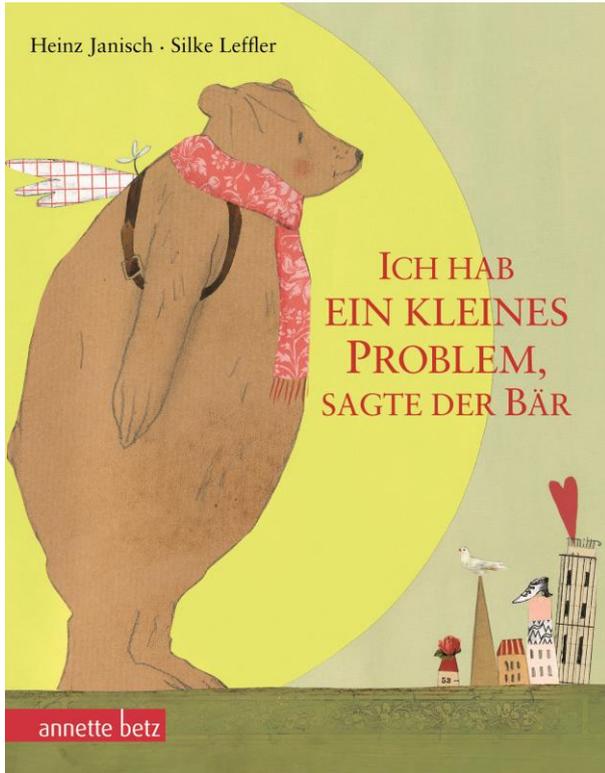
4 years and up
 32 full colour pages
 Publication: August 2017
All rights available

Mr. Raven steals a red pullover from the clothesline because he needs a roof for his nest. “Are you crazy?,” crows Mrs. Raven. “The falcon will discover our nest right away!” Mr. Raven throws the sweater into the snow, where the hare finds it. He pulls it over his ears, but runs into a tree. Mrs. Squirrel uses it as a bag, Mrs. Fox as a red coat, the little mice as a blanket... Until the forester finds his son’s sweater the next morning in the forest. A truly wandering sweater.



Our Backlist-Stars:

I've Got a Slight Problem, Said the Bear



Heinz Janisch has been awarded the Austrian State Prize for Children's Poetry, the Austrian Children's and Young Adults' Book Prize, the Bologna Ragazzi Award, and nominated for the German Children's and Young Adults' Literature Prize. His books have been translated into over a dozen languages.

Silke Leffler illustriert Kinderbücher, Karten, Kalender, Geschenkpapier und viele weitere Papeterieprodukte für internationale Verlage. Einige ihrer Kinderbücher wurden bereits in verschiedene Sprachen übersetzt und mit Preisen ausgezeichnet.

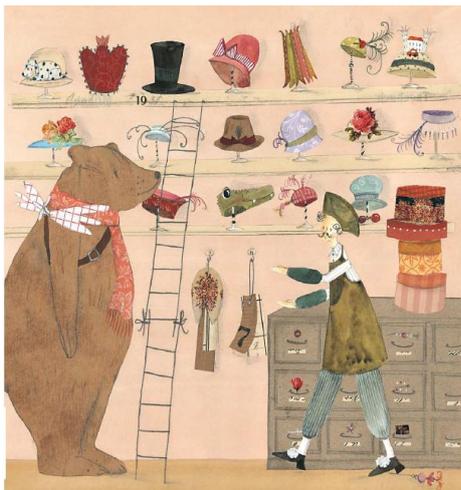
- Small helps big
- Learning to talk about problems
- Translated into eight languages
- More than 10.000 copies sold in the USA
- More than 20.000 copies sold in Germany

4 years and up

32 full colour pages

Rights sold to: USA, China, Brazil

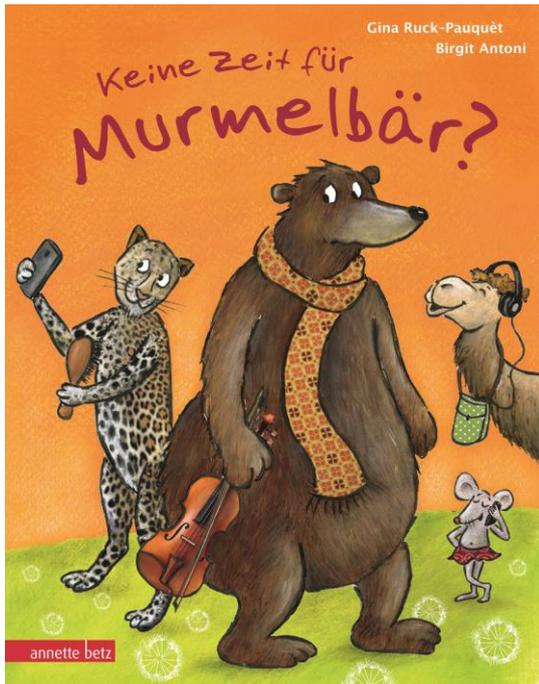
No one can help the bear, neither the inventor nor the doctor. Only the little fly knows the solution for his problem.



Gina Ruck-Pauquét

Ill. by Birgit Antoni

No Time for Mumble Bear?



3 years and up

32 full colour pages

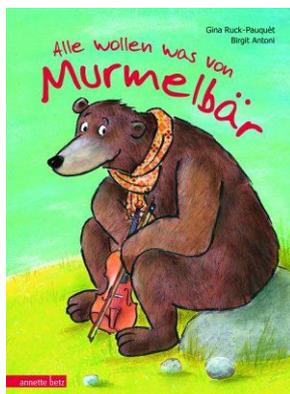
Publication date: March 2017

All rights available

Is your phone your best friend?

Mumble Bear likes to be by himself, but sometimes he also enjoys spending time with his friends. One day when he goes to find the others no one pays any attention to him. They are all busy talking and playing on their phones and have no time for anything else. But when a thunderstorm approaches, they all run to the cozy warm cave at the bottom of the hill. It is so nice just sitting around and spending some time together again! Suddenly a phone rings and long-eared Alpine Hare announces its visit. Everybody is looking forward to a good time together.

Previous titles:



Rights sold to: China,
Brazil

Gina Ruck-Pauquét has published picture books, youth literature, songs and art books for children. She also works in radio and television.

Birgit Antoni studied graphic design in Vienna. She illustrates picture books for a wide variety of publishers. Her extraordinary books are frequently translated and highly reviewed.

Friedl Hofbauer / Petra Probst:
When a Lion goes to School



4 years and up
 32 full colour pages
 Publication date: February 2017
All rights available

Friedl Hofbauer has published picture books, youth literature, songs and art books for children. She also works in radio and television.

Petra Probst is a well-known German freelance illustrator. She has been working for some of Germany's most prestigious publishing houses illustrating over 100 books. Her work has been edited in many other countries: Italy, Great Britain, Spain, France, China, Korea, etc...

When a lion goes to school he learns to scratch with soft paws. When a hare goes to school he learns to scamper and jump. Who would have thought that witches and ghosts and even lawnmowers and chives go to school? And what do they learn there?

Friedl Hofbauer and Petra Probst give very funny and surprising answers.

A classic for children who like to play with ideas and words.

Almost 20,000 copies sold.

Kristina Dumas
Ill. by Ina Worms
Tidying up for Beginners



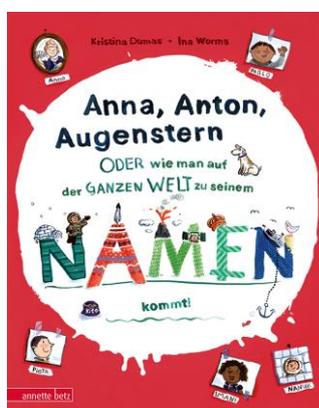
5 years and up
 32 full colour pages
 Publication date: January 2017
All rights available

A book about order and chaos

“What’s this mess?” Mama scolds. “Clean this room right now!” Tom and Marie sigh; they have to tidy up their room again!

But it is not that bad! There are a lot of things you can learn about cleaning up, such as how birds keep their nests tidy or how nomad children keep their tents in order. Tom and Marie’s friend, Lazybones, does not like all these stories about tidiness and cheekily puts his oar in. But the children continue tidying up because there is so much to discover.

Previous titles: A book about names



Kristina Dumas is an author and journalist. She has written numerous stories and articles for children. She is widely recognized for her Musical Picture Book series previously published and available from Annette Betz.

Ina Worms is a professional freelance artist for various agencies and publishers.